

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 november 2000

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de artikelen 1333 en 1398
van het Gerechtelijk Wetboek**

(ingediend door de heer Yvan Mayeur,
mevrouw Colette Burgeon en
de heer Thierry Giet)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 novembre 2000

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les articles 1333 et 1398
du Code judiciaire**

(déposée par M. Yvan Mayeur, Mme Colette
Burgeon et M. Thierry Giet)

SAMENVATTING

Beroep tegen een vonnis schorst in principe de tenuitvoerlegging ervan. Behoudens de uitzonderingen die de wet bepaalt, kan de rechter die het vonnis wijst, de voorlopige tenuitvoerlegging ervan toch toestaan om met name iedere vertraging te kunnen voorkomen welke verband houdt met de tenuitvoerlegging van het vonnis of te wijten is aan het feit dat het beroep louter dilatoir is.

De indieners stellen voor dat inzake verplichtingen tot onderhoud de voorlopige tenuitvoerlegging van rechtswege zou geschieden. De schorsende werking van het beroep is immers moeilijk verenigbaar met de uitvoering van zulke verplichtingen, vooral als die ten gunste van het kind worden uitgesproken. Zij verzachten dat beginsel evenwel door voor te stellen dat de rechter die zo'n beslissing vergezeld doet gaan van een veroordeling tot betaling van achterstallen, de alimentatieplichtige van ambtswege betalings- en uitsteltermijnen zou kunnen toestaan.

RÉSUMÉ

L'appel d'un jugement est en principe suspensif de son exécution. Toutefois le juge qui le prononce peut, sauf les exceptions établies par la loi, en accorder l'exécution provisoire qui permet notamment d'éviter tout retard lié à l'exécution du jugement ou causé par un recours purement dilatoire.

Les auteurs proposent qu'en matière d'obligations alimentaires, l'exécution provisoire soit de droit. Ces obligations, notamment lorsqu'elles sont prononcées en faveur d'enfants, s'accommodent en effet assez mal de l'effet suspensif de l'appel. Les auteurs tempèrent toutefois ce principe en proposant que le juge qui assortit une telle décision d'une condamnation au paiement d'arriérés, puisse accorder d'office au débiteur des termes et délais.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In België worden jaarlijks bijna 25.000 echtscheidingen uitgesproken. Het is bewezen dat die breuken in gezinnen een oorzaak van armoede zijn. «Het wegvalen van de kostwinner door echtscheiding is voor vrouwen in vele gevallen de directe aanleiding tot het afglijden in armoede» (Koning Boudewijnstichting – ATD Vierde Wereld – Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten – Focus op kwetsbare groepen, *Algemeen Verslag over de armoede*, blz. 38). Volgens een recente studie van UNICEF behoort in België 4,4 % van de kinderen beneden vijftien jaar tot gezinnen met een inkomen lager dan de helft van het landelijk gemiddelde. Daarbij is het lot van de eenoudergezinnen bijzonder zorgwekkend (*De Morgen*, 14 juni 2000, blz. 7 en *La Lanterne*, 14 juni 2000, blz. 4).

Bovendien zijn conflicten over onderhoudsgeld voor de kinderen legio. Bijna 20% van de uit de echt gescheiden personen met kinderlast ontvangen geen alimentatie voor de kinderen. Dat aantal loopt op tot 40% als men er de vertragingen bij de betaling van de uitkeringen tot levensonderhoud bijtelt (B. Bawin-Legros, *Familles, mode d'emploi*, De Boeck, 1999, blz 60) .

Het is onduidelijk dat de kinderen die het slachtoffer zijn van de scheiding van hun ouders, de speelbal worden van de rivaliteiten tussen de ex-partners. Toch gebeurt zo iets maar al te vaak en dit zowel bij de regeling van het recht van bewaring over het kind als bij de vaststelling van de uitkeringen tot levensonderhoud. Men kan er niet omheen dat de beslissing om die uitkering toe te kennen helaas niet garandeert dat die ook effectief wordt betaald.

De gezinssolidariteit gehoorzaamt spijtig genoeg niet altijd aan duidelijke regels en aan gemakkelijke, snelle en weinig dure procedures.

De conflicten worden immers op de spits gedreven als het gaat om de tenuitvoerlegging van vonnissen tot toekenning van uitkeringen tot levensonderhoud aan de alimentatiegerechtigden. Opvallend daarbij zijn de merkelijke stijging van het aantal rechtsgedingen en het tanend respect voor het rechterlijk gewijsde. Een en ander is erg zorgwekkend, want de burgers kunnen slechts vertrouwen hebben in hun gerecht als zij ervan overtuigd zijn dat het bevel van de rechter zal worden geëerbiedigd en opgevolgd (N. Gallus, «Le recouvrement des aliments en droit interne», in *Les Ressources de la famille*, Coll. Famille et Droit, Story-Scientia, Brussel, 1992, blz. 25-26).

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Près de 25.000 divorces sont prononcés en Belgique chaque année. Ces ruptures familiales sont une cause avérée de pauvreté : « Dans de nombreux cas, la séparation ou le divorce d'avec le conjoint, qui apportait le revenu principal au ménage, est la cause directe du glissement de ces femmes dans la pauvreté » (Fondation Roi Baudouin - ATD Quart-Monde - Union des Villes et Communes belges-Section CPAS, *Rapport général de la Pauvreté*, p. 3). Par ailleurs, une récente étude de l'UNICEF fait état de 4,4 % d'enfants de moins de quinze ans qui vivent, en Belgique, dans une famille ayant des revenus inférieurs à la moitié de la moyenne nationale. Parmi ces familles, le sort des familles monoparentales est particulièrement préoccupant (*De Morgen*, 14 juin 2000, p. 7 et *La Lanterne*, 14 juin 2000, p. 4).

Les conflits au sujet des pensions alimentaires à l'égard des enfants sont également très importants. Près de 20% des personnes divorcées avec charge d'enfant ne perçoivent pas la pension alimentaire des enfants. Ce pourcentage grimpe à 40% si l'on y inclut les retards dans le paiement des pensions alimentaires (B. Bawin-Legros, *Familles, modes d'emploi*, De Boeck, 1999, p. 60).

Il n'est pas acceptable que les enfants, victimes de la séparation du couple parental, deviennent l'enjeu des rivalités entre les ex-conjoints. C'est pourtant ce qui se produit, trop souvent, tant dans le cadre du règlement des droits de garde que dans celui des pensions alimentaires. Il faut bien constater que la décision d'octroi d'une pension alimentaire ne constitue malheureusement pas la garantie du versement effectif de celle-ci.

La solidarité familiale n'obéit pas toujours, et c'est regrettable, à des règles claires et à des procédures aisées, rapides et peu onéreuses.

Le niveau le plus aigu des conflits se situe en effet au plan de l'exécution des jugements accordant des pensions alimentaires aux créanciers. On constate en cette matière une augmentation sensible des procès et un respect de plus en plus faible de la chose jugée. Ceci est particulièrement préoccupant dans la mesure où les citoyens ne peuvent avoir confiance en leur justice que s'ils ont la conviction que l'ordre du juge sera respecté et exécuté (N. Gallus, « Le recouvrement des aliments en droit interne », in *Les Ressources de la famille*, Coll. Famille et Droit, Story-Scientia, Bruxelles, 1992, pp. 25-26).

Een van de maatregelen om de situatie van de alimentatiegerechtigde te vrijwaren is de voorlopige tenuitvoerlegging (artikel 1398 van het Gerechtelijk Wetboek), met name het aan die gerechtigde toegekende voordeel om, in weerwil van de schorsende werking van de aangewende rechtsmiddelen, over te gaan tot de gedwongen tenuitvoerlegging van het vonnis.

De voorlopige tenuitvoerlegging heeft tot doel de alimentatiegerechtigde te beschermen tegen eventueel al of niet georganiseerd onvermogen van de zijde van de alimentatieplichtige, tijdens de procedure in beroep de nadelen van vertragingen in de tenuitvoerlegging te vrijdelen en het effect van het louter dilatoire beroep te neutraliseren (N. Gallus, *op. cit.*, blz. 49). Zij was totnogtoe slechts mogelijk voor de beslissingen inzake uitkeringen tot levensonderhoud die door de rechter in kort geding of na afloop van een op eenzijdig verzoekschrift ingeleide procedure worden gewezen

Ons voorstel voorziet derhalve in de homogenisering van de procedure voor de tenuitvoerlegging van beslissingen inzake uitkeringen tot levensonderhoud aan kinderen; het veralgemeent de voorlopige tenuitvoerlegging op dat gebied.

Voorts vinden de indieners het belangrijk dat de rechter van ambtswege betalings- en uitsteltermijnen kan bevelen als een partij in het geding moet worden veroordeeld tot betaling van achterstallige bedragen van uitkeringen tot levensonderhoud. Veel te vaak stapelen die bedragen zich op zodat de situatie dubbel beroerd wordt: voor de alimentatiegerechtigde die gedurende een betrekkelijk lange periode zijn rechten verliest en voor de alimentatieplichtige die op die manier des te vlugger tot over de oren in de schulden geraakt.

Inzake alimentatie moet de rechter normaliter de verwerende partij veroordelen tot betaling van het achterstallige alimentatiegeld en dit niet vanaf de indiening van de eis maar vanaf het ogenblik waarop de eiser behoeftig wordt. Het gebeurt dan ook niet zelden dat personen worden veroordeeld tot jarenlange betaling van achterstallig alimentatiegeld. Zo bezien zal een veralgemening van de voorlopige tenuitvoerlegging van rechtswege, zonder een voor de kwestie van de achterstallen specifieke begeleidende maatregel, de toestand alleen maar verergeren.

Aangezien de alimentatieplichtigen maar zelden subsidiair betalings- en uitsteltermijnen durven te vragen, voorzien de indieners van de voorgestelde tekst voor de rechter die met zo'n situatie te maken krijgt, in de mogelijkheid af te wijken van het rechtsbeginsel volgens hetwelk hij zich niet mag uitspreken over niet gevorderde

Parmi les mesures qui visent à garantir la situation du créancier d'aliments, figure l'exécution provisoire (article 1398 du Code judiciaire), c'est-à-dire l'avantage accordé au créancier de procéder à l'exécution forcée du jugement nonobstant l'effet suspensif des voies de recours.

Le but de l'exécution provisoire est de garantir le créancier contre les risques d'insolvabilité du débiteur, organisée ou non, pendant la procédure d'appel, d'éviter le préjudice lié à un retard dans l'exécution et encore, de déjouer les effets de recours strictement dilatoires (N. Gallus, *op. cit.*, p. 49). Jusqu'à ce jour, seules les décisions en matière de pension alimentaire rendues par un juge des référés ou au terme d'une procédure sur requête unilatérale en bénéficiaient.

Le présent texte prévoit dès lors une homogénéisation de la procédure d'exécution des décisions en matière d'aliments pour les enfants, il généralise l'exécution provisoire dans cette matière.

D'autre part, les auteurs du présent texte ont jugé important de préciser que le juge peut ordonner d'office des termes et délais lorsqu'il s'agit de condamner une partie à des arriérés de pensions alimentaires. Trop souvent, les arriérés s'accumulent, entraînant une situation doublement désastreuse. Pour le créancier d'aliments d'une part, qui se voit privé de ses droits pendant une période relativement longue; pour le débiteur ensuite, qui sombre d'autant plus facilement dans la spirale du surendettement.

En matière d'aliments, le juge doit normalement condamner la partie défenderesse à payer les arriérés de pensions alimentaires et ce à dater non de l'introduction de la demande, mais de l'apparition de l'état de besoin. Il n'est donc pas rare que certaines personnes soient condamnées à payer plusieurs années d'arriérés de pension alimentaire. Dans ces conditions, généraliser l'exécution provisoire de plein droit, sans mesure d'accompagnement spécifique à la question des arriérés ne fera qu'aggraver la situation.

Compte tenu de ce que les débiteurs osent rarement demander, à titre subsidiaire, des termes et délais pour les arriérés, les auteurs du présent texte ont prévu la possibilité pour le juge saisi d'une telle situation, de déroger au principe dispositif (selon lequel le juge ne peut se prononcer sur des choses non demandées – article

zaken (artikel 1138, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek) om inzake achterstallig alimentatiegeld van ambtswege betalings- en uitsteltermijnen toe te staan.

1138, 2°, du Code judiciaire) pour accorder d'office des termes et délais quant aux arriérés.

Yvan MAYEUR (PS)
Colette BURGEON (PS)
Thierry GIET (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1333 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid:

«De rechtbanken die zich uitspreken over veroordelingen met betrekking tot schuldvorderingen tot levensonderhoud waarvoor zij achterstallen toekennen, kunnen, de op de terechtzitting aanwezige partijen gehoord, van ambtswege uitsteltermijnen toestaan.».

Art. 3

In artikel 1398 van hetzelfde Wetboek wordt, tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid ingevoegd:

«De voorlopige tenuitvoerlegging geschiedt van rechtswege voor de beslissingen met betrekking tot de verplichtingen geregeld bij de artikelen 203, 203bis, 205, 207 en 336 van het Burgerlijk Wetboek en tot de verbintenissen aangegaan krachtens artikel 1288, 3°, van dit Wetboek.».

5 oktober 2000

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

Art. 2

L'article 1333 du Code judiciaire est complété par l'alinéa suivant :

« Les tribunaux qui prononcent des condamnations portant sur des créances alimentaires pour lesquelles ils attribuent des arriérés peuvent, après avoir entendu les parties présentes à l'audience, accorder d'office des délais.».

Art. 3

À l'article 1398 du même Code, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« L'exécution provisoire est de droit pour les décisions relatives aux obligations régies par les articles 203, 203bis, 205, 207 et 336 du Code civil ou à l'engagement pris en vertu de l'article 1288, 3°, du présent Code.».

5 octobre 2000

Yvan MAYEUR (PS)
Colette BURGEON (PS)
Thierry GIET (PS)